

## صیغہ اللہ

بخار حافظ محمد ادریسی صاحب

جماعتِ اسلام آباد شہر نے ۲۳ جون ۱۹۸۹ء بہ وزیرِ امورِ خارجہ اپنے کارکنوں کی تربیتی نشست مسجدِ الشہداء آپ پارہ مارکیٹِ اسلام آباد میں منعقد کی مجھے اس نشست میں صبغۃ اللہ کے موضوع پر گفتگو کی دعوت دی گئی تھی۔ حسبِ پروگرام میں نے تربیت گاہ میں حاضر ہو کر مجنونہ موضوع پر اپنی گزارشات پیش کیں۔

۲۸ جون کو مجھے اسلامی جمیعت طلبہ کی ایک تربیت گاہ میں خانس پور جانا تھا۔ صبح کی پرواز سے راولپنڈی پہنچ گیا۔ الا کام میں جمیعت کے سامنیوں کا منتظر تھا۔ جیب میں سے خانس پور کے موضوعات پر تیار کیے گئے نوٹس نکالے تو صبغۃ اللہ والاقرطاس بھی نکلن آیا۔ نکات اس پر درج تھے اور تقریب کی تفصیلات ذہن میں انہی تانہ متعینیں بر لیف کیس سے قلم کاغذ نکالا اور لکھنا شروع کر دیا۔ کچھ حصہ وہیں لکھا گیا اور باقی تانہ لاہو سا کر مکمل ہو گیا۔ اس طرح یہ مضمون تیار ہو گیا جو تدریقار میں ہے۔

انسان فطری طور پر زنگ و جوک کا دلدادہ ہے۔ خالق کائنات نے انسان کی عارضی رہائش کے لیے جس کمرہِ الرض کا اختیاب فرمایا ہے۔ یہ بھی عالم زنگ و جوک کہلاتا ہے۔ یہاں ہر روزہ زنگ برلنگے بھیوں کھلتتے ہیں، رنگارنگ پرندے اپنی اپنی مخصوص زبان میں فغموں کا ایک زنگ باندھ دیتے ہیں۔ تسلیاں بھیوں پر سبھی، اڑتی اور دل کو بھاتی ہوئی اپنے متنوع رنگوں کے سامنے کتنی بھلی لگتی ہیں! جانور، انسان، نباتات، بیتل، معدنیات، پہاڑ، مٹی، غرض ہر چیز میں رنگوں کا تنوع اور رنگ پایا جاتا ہے۔ قوس قزح کا منظر تو

قدرت کمیٰ کی بھار دکھانی ہے مگر قوس و قزح کے سامنے بلکہ ان سے بھی نہ اندنگوں کی بوقلمونیاں کائنات میں ہر جا ب پھیلی ہوتی ہیں۔

انسان نے خود بھی رنگ میجاد کیے اور ان کے مرکبات سے نئے نئے رنگ وجود میں لایا۔ ادیبوں نے مناظرِ فطرت کے اپنے ذوق کے مطابق نقشے کھیپھا اور شاعروں نے ان میں اپنی خدا داد صلاحیتوں کے مطابق رنگ بھرے۔ دنیا کی ہر زبان میں مناظرِ فطرت کی عکاسی کرنے والے عالی دماغ اہل قلم و زبان نے رنگوں کا خوب خوب تذکرہ کیا ہے۔ ہمارے اپنے تلی شاعر اور ترجمان اقبالؒ نے کہا ہے۔

پھر چہار غ لالہ سے روشن ہرئے کوہ و دمن  
مجھے کو پھر نعموں پاؤ کسانے لگا مرغ چمن  
پھول میں صحرائیں یا پہیاں قطار اندر قطار  
اوڈے اوڈے مبنیے نیلے، پیلے پیلے پیرین  
برگِ گل پر رکھ گئی شبین کا موتی باڑِ صبح  
اور چمکاتی ہے اس موتی کو سورج کی کرن  
حُسن بے پرو اکہ اپنی بے نقابی کے یہے  
ہوں اگر شہروں سے بن پیارے تو شہر اچھے کر بن

یہ مناظرِ قدرت کی کتنی حسین عکاسی ہے۔ اسی سے ملتی جلتی تصویری علامہ اقبالؒ نے ساقی نامہ کے ابتدائی اشعار میں بھی کھیپھی ہے۔ فرماتے ہیں:

ہوا نبیہ زدن کاروانِ بہار	ارم بن گیا دامن کوہسار
گل و نرگس و سوسن و نسترن	شہیدِ ازل لالہِ خوین کفن
چہار چھپ گیا پردہ رنگ میں	لہوکی ہے گردشِ رنگ میں
فضا نیلی نیلی ہوا بیس سرور	ظہرتے نہیں آشیاں میں طیور

ان مختلف رنگوں کا انتخاب کرتا ہے۔ لباس، مکان، سامانِ زیست، متایع تعلیش، سواری، غرض ہر چیز کا فیصلہ کرنے میں رنگ کو دنیا دی اہمیت حاصل ہوتی ہے۔

رنگوں کے بارے میں انسان کا ذوق بدلتا رہتا ہے، کبھی ایک زنگ سے دل بھر جاتا ہے تو اُسے تبدیل کر دیتا ہے۔ کبھی ایک پھر دیدہ زنگ سے نیادہ پچھش زنگ لفڑا تا ہے تو اُس کے حق میں فیصلہ صادر ہو جاتا ہے۔

بیروفی اور ظاہری ساز و سامان کی طرح خود انسان کی اپنی زندگی اور باطن کا بھی ایک زنگ ہوتا ہے۔ ظاہر کی طرح یہ باطنی زنگ بھی تغیر پر ہوتا رہتا ہے۔ بہت کم لوگ ایسے ہوتے ہیں جو سہیشہ ایک ہی زنگ میں پوری زندگی گزار دیں۔ ظاہری لباس میں جب طرح بعض لوگوں کو شوخ اور بھرپور کیلئے زنگ پسند ہوتے ہیں اور بعض لوگوں کو دھیمے اور سپاٹ رنگوں سے پیار ہوتا ہے اُسی طرح باطنی زندگی کا بھی معاملہ ہوتا ہے۔

آج مجھے آپ حضرات نے جو موصوع دیا ہے وہ ہے "صیفۃ اللہ" یعنی اللہ کا زنگ۔ اس زنگ کا ذکر خود اللہ نے اپنی زندہ ولانوال کتاب القرآن الحکیم میں کیا ہے۔ ارشاد ہے:

"اَللّٰهُ كَارِنَگٌ اخْتِيَارَ كَرَوْ - اَسْ كَرَنَگٌ سَے اچھا اور کس کا رنگ ہو گا؟  
(کہہ دو) اور ہم اسی کی بندگی کرنے والے لوگ ہیں" (سورہ البقرہ - ۱۳۸)  
اس آیت کا ایک ترجمہ مفسرین قرآن نے اُردو زبان میں یہ بھی کیا ہے:  
"ہم نے اللہ کا رنگ اختیار کر لیا اور اس کے زنگ سے بہتر کس کا رنگ  
ہو سکتا ہے؟ اور ہم اسی کی بندگی کرنے والے لوگ ہیں۔"  
دونوں ترجمے درست ہیں اور دل کو لگتے ہیں۔

اس آیت سے قبل اللہ تعالیٰ نے انبیاء رکرام کا ذکر کیا ہے۔ ان انبیاء کے پیروکاروں نے صیفۃ اللہ چھوڑ کر دوسرا رنگ اختیار کر لیے مخفی مخصوصاً ہمودیوں نے تو بہودیت ہی کو اصلی زنگ سمجھ لیا تھا۔ اسی طرح عیسائیوں کے مابین بھی رواۃ بتی اصطبات غ (پیشہ)، ہی دین کی بنیاد بن کر رہ گیا تھا۔ للہیت کو جو انبیاء کی بعثت کا مقصد حقیقی اور ان کے پیغام کا جو ہر اصلی متحا فراموش کر دیا گیا تھا۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے انبیاء پر ایمان لانے کی تاکید کرتے ہوئے فرمایا کہ زنگ تمہیں اللہ ہی کا اپنا نہ ہو گا۔ سوال یہ ہے

کہ افسد کا زنگ کو نسا ہوتا ہے۔ ہم نے مختلف رنگوں کے نام تجویز کر لئے ہیں۔ ہم ان رنگوں کو اپنے سر کی آنکھوں سے دیکھ سکتے ہیں۔ یہ رنگ چند ایک نہیں، بلکہ یہ شمار ہیں، ان میں سے کوئی زنگ افسد کا زنگ ہے۔ سفید، سیاہ، سرخ، بزر، زرد، نیلا..... کوئی زنگ؟ نہیں، ان میں سے کوئی بھی زنگ نہیں جبکہ رنگوں کے خالق کا زنگ کہا جائے۔ وہ ایک ایسا زنگ ہے جس کی کوئی مثال ان رنگوں میں نہیں ملتی۔ نہ اسے سر کی آنکھوں سے دیکھا جاسکتا ہے، نہ اسے کسی زنگ کے مشابہ قرار دیا جاسکتا ہے۔

لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَ هُوَ الْمَسْمِيعُ الْبَصِيرُ الْمُشْرِقُ الْمُشْرِقُ دشودی۔ (۱۱)

(کائنات کی کوئی چیز اس کے مشابہ نہیں، وہ سب کچھ سننے اور دیکھنے والا ہے) لَا تُنْدِرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَ هُوَ يَدِرِكُ الْأَبْصَارَ (انعام - ۱۰۳)

(لکھا میں اس کو نہیں پاسکتیں اور وہ نگاہوں کو پالیتا ہے۔ وہ نہایت باریکیں اور باخبر ہے)۔

یہ وہ زنگ ہے جس کی محض ایک جملک ان لوگوں کے شب و روز میں نظر آتی ہے، جو افسد کے ہو جاتے ہیں۔ افسد کا ہو جانا کتنے عظیم مقام و مرتبے کا حامل ہے۔ مگر اس عظیم مقام کو حاصل کرنے والے ہر دوسریں قلیل رہے ہیں۔ یہ مشکل گھاٹی ہے اور سہل پسند انسانوں میں سے کم ہی مشکل گھاٹیوں کو عبور کرنے کا حوصلہ رکھتے ہیں۔ ”فَلَادَ اقتَحَمَ الْعَقبَةِ..... مگر انسان نے دشوار گزار گھاٹی سے گزرنے کی بہت نذکی“ (المبد - ۱۱)۔

یہ زنگ کتنا حسین، کتنا پیارا، کتنا پختہ اور کتنا قابل اعتماد ہوتا ہے، نہ کبھی اترتا ہے، نہ پھیکا پڑتا ہے بشرطیکہ اس زنگ میں زنگ جلنے والا اس کی حقیقی قدر و قیمت سے باخبر ہو جائے اور اس کی لذت سے آشنا تی حاصل کر لے۔ بعض اوقات کوئی شخص اس زنگ سے متنا جلتا زنگ اپنے اوپر چڑھا لیتا ہے۔ دیکھنے والے کی آنکھیں (صاحب بصیرت نہ کر صاحب بصارت) تو پہچان لیتی ہیں کہ زنگ اصلی نہیں بلکہ عجلی ہے مگر عام لوگ اسے اصلی ہی سمجھتے رہتے ہیں کیونکہ ہر شخص اتنا باریک بین نہیں ہوتا جو اس لطیف فرق کو سمجھ سکے۔ ماں البتہ جس کی جانب یہ زنگ مفسوب ہوتا ہے وہ چاہے تو

کمیسی کبھا رجعی ننگ والوں کو ان کے حال پر مچھوڑ دیتا ہے کہ اس چند روزوں کی زندگی میں ان کا بھانڈا اکیا مچھوڑنا، ایک دن خود ان کا ننگ پیکاراً بھلے کا کہ میں اصلی نہیں، جعلی مختار، مگر کبھی کبھار وہ اس دنیا میں بھی ان جھوٹے دعوے داروں کی قلعی کھول دیتا ہے۔ صبغۃ اللہ صدابہار ننگ ہے۔ اس ننگ میں زنگ جائے والوں کو ایک نظر دیج کر دل پیکارا ملھتا ہے کہ اس کائنات کا حسن انہی کے دم قدم سے ہے۔ یہی زین کا ننگ اور یہی پیارہ می کا چراغ ہیں۔ میں چاہتا ہوں کہ صبغۃ اللہ کے چھ نمونے آپ کے سامنے پیش کر دوں۔ یہ تو نونہ بے شمار ہیں اور ہر نمونہ اپنی مثال آپ ہے، مگر اس مختصرت میں چند ایک نمونوں پر ہی اکتفا کرنا ہو گا۔

پہلا نمونہ میں نے سیدنا عثمان بن عفانؓ کی سیرت سے منتخب کیا ہے۔ میں نے سوچ سمجھ کر یہ نمونہ چھنا ہے جس آیت میں صبغۃ اللہ کا ذکر ہے اس کے بارے میں ایک وایت میں یہ آیا ہے کہ شہادت کے وقت حضرت عثمانؓ کے خون مقدس کا ایک چھینٹا اس آیت پر بھی پڑا تھا۔ حضرت عثمانؓ نے اس ننگ میں زنگ جانے کے بعد اللہ اس کے رسول اور اس کی کتاب سے ایسا گھر اتعلق قائم کر لیا تھا جو کبھی کمزور نہ ہوا۔ ابتلاء و آزمائش میں بھی یہ ننگ بھیکانہ پڑا اس لیے کہ اصلی ننگ تھا اور اصلی ننگ کبھی نہیں امڑتا۔ مصحف عثمانی کا وہ نسخہ جو شہادت کے وقت حضرت عثمانؓ کے زیر میطاع تھا، تاشقند میں کئی لوگوں نے اُسے دیکھا۔ بعض لوگوں نے اپنے سفرناموں میں اس بات کا تذکرہ کیا ہے کہ مصحف شریف کے پڑے سیپارے کے آخر میں جہاں صبغۃ اللہ والی آیت ہے، خون کے چھینٹوں کے آثار اب تک اس سخن پر موجود ہیں۔ امام منظوم کے خون مقدس سے زنگین ہونے والی آیات کا ترجیہ ایک بار پھر ذہن میں تازہ کر لینا چاہیے۔ وہ ہیٹھ دھرمی میں پڑ گئے ہیں لہذا اطمینان رکھو کہ ان کے مقابلہ میں اللہ تمہاری می حابیت کئے لیے کافی ہے، وہ سب کچھ سنتا اور جانتا ہے۔ اللہ کا ننگ اختیار کرو، اس کے ننگ سے اچھا اور کس کا ننگ ہو گا؟ (سورۃ البقرہ، آیات ۱۳۸-۱۳۹)

ابن سعد نے بھی طبقات میں یہی لکھا ہے کہ خون کے چھینٹے ان آیات پر پڑے (طبقات

ابن سعد۔ بحوالہ سیرت حضرت عثمان غنی از ابن شکور صفحہ ۱۳۲-۱۳۳)

سیدنا عثمانؓ آسمانِ ہدایت کے ستاروں کے درمیان ایک تابناک ستارے کی عینیت سے جگہ گاتے رہیں گے۔ ان کے مناقب و فضائل سے حدیث و تاریخ کے صفات بھرے پڑے ہیں۔ ان تفصیلات کا نہ یہ موقع ہے مذہب و وقت اُن کی فہرست گنوں اپنی نظر ہے۔ یہاں آنحضرتؐ کی حیاتِ مقدسہ کے آخری لمحات سے چند روشن کرنیں دکھانا مقصود ہے۔

مصر سے آنے والے مبلغاءوں نے مدینہ منورہ میں اودھم مبارکا تھا۔ انہوں نے حضرت عثمانؓ کے گھر کا محاصرہ کر لیا تھا۔ عمر رسیدہ خلیفہ راشد اپنے گھر میں محصور ہو گئے تھے۔ مدینہ کے کنوؤں کا پانی بھی اس گھر تک نہ پہنچنے دیا جائا تو متحا شب زندہ دار خلیفہ را قتل اور تلاوتِ قرآن میں گزارا کرتے تھے اور دن کو روزے سے ہوتے تھے۔ اپنی جان بچانے کے لیے اُن کے پاس کمی راستے تھے، مگر انہوں نے اُن میں سے کوئی بھی راست اختیار نہ کیا۔ کیونکہ ہر تبادل میں کوئی نہ کوئی رکاوٹ بخی۔ یہ رکاوٹ کسی اور کی طرف سے نہیں بخی، بلکہ رسالت مأب کی احادیث نے پائند کر رکھا تھا صبغۃ اللہ کا اصل امتحان تو ایسے ہی وقت میں ہوتا ہے۔

مدینہ منورہ میں صحابیہ کرامؓ کی ایک جماعت موجود تھی اور وہ خلیفہ راشد کے اشارہ ابر و پر فسادیوں سے جنگ لڑنے کے لیے آمادہ تھے، مگر خلیفہ راشد نے اپنی جان بچانے کے لیے مدینہ کی حرمت کو حلت میں بدلنے سے انکار کر دیا۔ اُن کے سامنے پہنچ آتا و مولا کا یہ ارشاد تھا:

”حضرت عالیہ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، میرے پاس میرے بعض صحابیؓ کو بُلادو۔ میں نے کہا، حضرت ابو بکرؓ کو؟ آپ نے فرمایا نہیں، میں نے کہا حضرت عمرؓ کو؟ آپ نے فرمایا۔ نہیں، میں نے کہا حضرت عثمانؓ کو؟ آپ نے فرمایا۔ اس، جب حضرت عثمانؓ آتے۔ آپ نے مجھ سے فرمایا تم ہٹ جاؤ، آپ حضرت عثمانؓ سے سرگوشی کرتے جاتے تھے اور عثمانؓ کے

چہرے کا رنگ متغیر ہو رہا تھا، جب یوم دار ہوا (جس دن حضرت عثمانؓ کے مکان کا محاصرہ کیا گیا تھا) اور ان کا گھر میں محاصرہ کر لیا گیا تو ہم نے کہا اے امیر المؤمنین آپ ان محاصرین سے کیوں نہیں لڑتے؟ حضرت عثمانؓ نے فرمایا۔ میں اس پر صبر کروں گا۔ ایک روایت میں اس کے آگے یہ اضافہ ہے کہ حضرات صحابہ کا یہ خیال ہے کہ وہ سرگوشی یا وہ معاهدہ اسی دن کے لیے تھا۔” (مسند احمد، ابن سعد، البدایہ والنہایہ)

ان سے اُن کے چپا زاد بھائی اور طاقت و رُگور امیر معاویہ بن ابوسفیان نے درخواست کی تھی کہ یا تو شام سے فوجیں منگوں الیں اور یا خود مدینہ چھوٹ کر شام چلے آئیں مگر انہوں نے فوجیں بلوانے سے انکار کر دیا کہ اس طرح تو مدینہ میں خونریزی ہوگی اور مدینہ سے مشرق چلے جائے کو بھی قبول نہ کیا کہ مدینہ میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا جواہر تھا۔ حضرت مغیرہ بن شعبہ نے بھی آپ سے عمر کیا تھا کہ یا تو باعینوں سے لڑنے کا حکم دیں یا شام چلے جائیں اور یا مکہ کا رُخ کریں اور وہاں جا کر مقیم ہو جائیں، مگر آپ نے ان کے جواب میں فرمایا:

”اگر میں نکلوں اور اُن سے لڑوں تو میں ہرگز وہ پہلا آدمی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد نہیں ہونا چاہتا جو آپ کی امت میں خونریزی کرے اور اگر میں مکہ مغلیہ چلا جاؤں تو یہ لوگ میرے خون کرنے کو حلال نہ سمجھیں گے مگر میں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے۔ آپ فرماتے تھے قریش کا جو آدمی مکہ میں بے دینی کرے گا اس کے اور پر تمام عالم میں سے آدھا عذاب ہو گا اور میں ایسا قریشی نہیں ہونا چاہتا۔ (اوہ مجھے اپنے نفس پر کیا اعتبار) اور یہ کہ میں ٹلک شام چلا جاؤں، شام والے، شام والے میں۔ اور ان میں حضرت معاویہ بھی ہیں، مگر میں اپنے مقام بھرت کو اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی پسائیگی کو بچھوڑنا نہیں چاہتا۔“

(مسند احمد۔ البدایہ والنہایہ)

وہ فسادیوں کے مطالبہ کو قبول کر کے بھی جان بچا سکتے تھے۔ ان کا مطالبہ یہ تھا کہ خلافت سے درست بردار ہو جائیں۔ مگر یہ مطالبہ کیسے مانا جا سکتا تھا جب کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ ارشاد آپ کے سامنے تھا۔

”حضرت عائشہؓ نے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ“ اے عثمان! امید ہے کہ خداوند تعالیٰ تمہیں ایک قمیس پہنائے گا تو لوگ اس کو اُتارنا چاہیں تو تم مرت اُتارنا۔“ (جامع ترمذی - مسند احمد)

تاریخِ انسانی میں بڑے بڑے مظالم ڈھانتے گئے۔ امام مظلوم سیدنا عثمان بن عفناؓ کی شہادت مظلومیت کی آخری دردناک داستان ہے۔ آخری ایام کا ہر لمحہ پہلاً تھا۔ ہر لمحے کی تفصیل تاریخ میں درج ہے۔ ہر لمحہ صبغۃ اللہ میں رنگی ہوئی اس شخصیت کی عظمت پر گواہ ہے۔ دنیا سے رخصت ہو جانے سے قبل حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو رخواب میں دیکھا۔

”حضرت عبد اللہ بن سلام فرماتے ہیں کہ میں حضرت عثمان کے پاس آیا تاکہ اٹھیں سلام کروں اور آپ محصور رہئے۔ جب میں ان کی خدمت میں حاضر ہو تو انہوں نے کہا“ میرے بھائی کے لیے مر جانا میں نے آج رات آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو اس درجی پی میں یا اس گھر کی درجی پی میں دیکھا ہے، آپ نے فرمایا اے عثمان! ان لوگوں نے تیرا محاصرہ کر رکھا ہے؟ میں نے کہا، جی ماں۔ آپ نے فرمایا تجھے پیاسا کر دیا ہے؟ یعنی پانی روک لیا ہے؟ میں نے کہا جی ماں تو آپ نے درجی پی میں سے ایک ڈول لٹکایا جس میں پانی تھا۔ میں نے اُسے پیا۔ یہاں تک کہ میں سیراپ ہو گیا۔ اور میں اس پانی کی مٹھنڈک اپنی دونوں چھاتیوں اور دونوں کندھوں کے درمیان محسوس کرتا ہوں اور آپ نے مجھے فرمایا اگر تمہارا غشا ہو تو ان کے خلاف تمہاری مدد کی جائے اور اگر تم چاہو تو تمہارے پاس افطار کرنا۔ میں نے اس بات کو اختیار کر لیا ہے کہ آپ کے پاس افطار کروں گا، لیس یہ اسی دن شہید کر دیئے گئے۔ (البداۃ والنہایۃ)

صبغۃ اللہ میں زنگ جانتے والے فرد کو اپنے اہل خانہ اور جمیلہ متعلقین کو مجھی اسی زنگ میں رنگنے کی فکر کرنی چاہیے۔ ہمارے ہاں یہ شکایت عام ہے کہ تحریک اسلامی کے کام میں لگھروانے، بیوی پیچے، عزیز رشته دار تعاون نہیں کرتے بلکہ بیسا اوقات رکاوٹ ڈالتے ہیں۔ ہم میں سے ہر شخص راجحی بے اور اس سے اس کی رعیت کے بارے میں باز پرس ہوگی اگر اللہ تعالیٰ نے ہم میں سے کسی شخص کو صبغۃ اللہ کی نعمت عطا فرمائی ہے تو اُسے اس نعمت کو اپنے گرد نواحیں عام کر دینا چاہیے۔ اگر ہی زنگ اس کے اہل و عیال پر پڑتھ جائے گا تو اُسے ہر کھنڈ منزل سہل نظر آنے لگے گی۔ اُسے اطمینان قلب حاصل ہوگا اور مشتمل فیصلے آسان ہو جائیں گے۔

(باقی)

ج

عَلَامِ اسَابِمْ كے عَنْدِهِ مُخْصِّسَاتُ اَحَدِمْ فِي ظَرِيمْ غَنَّكَارْ اُورْ بَاهِيَّةِ نَازِ مَعْتَقَفِ يَجْتَأَتْ زَيَادَهُ  
وَعَلَيْهِ دَهْرِ شَيْخِ الْمُفْتَشِّينَ وَالْمُثَذِّبِينَ، اَمْ كَمْ تَزَادُ الْعُلَمَاءِ جَهْرَتْ  
**الشَّلَامُ شَهَسْرُ الْحَقَّ** اَفَنَانَ **مُسَّا عَابِدَهُ**

کے پادئیں

**پہنچانے والی تاریخی ایجاد کی تھیں۔**

چند لکھنے والے

- شيخ احمد بن عفرو سرلانا عبد العزىز شاه كوكو نونك . مولانا اختر شاه د سيرورى (اندرا) مولانا فارنن هنري سين سارسته عل د بخوال . مسقى سرلانا موهير عثمان ميردر كوكوني بيليان راهندىكىسىن دندار بيلارا بولار شاه د اشادى شير شير المنشى سرلانا سيد مدانيان دنار د عل بور . سخ اكيرىت مولانا عبده سيرت بيلار د لىنىزىر تىز المنشى سرلانا فتح خمير دينست ميردر كوكونى نونك . مولانا فضل الرحمن دنار د مغافر د كېنىپىزىن سرلما كېمىس ائمچىرى سارب تىزند كوكونى نونك . مولانا سيد ابروحان علوان لا بور سرلانا ئەفتىر ارجان سوقلى بىدار پىرىزىنل . مولانا سرلا راشىم دلار سارلا سرلا ئەفتىر ارجان سارلا ئاسقى ما قاتل غلام ارجان افرو نونك . مولانا عبد الحكيم ساحاب مختر كلاچى سونا محمد سىنلىك سارسان تىز ئەتلەر (اندرا)

و دیگر املات قلم حفظ نهاده که رشحات ملامظه کنند:

اشتخاری، مضامین اور فریضیے کرنے کیلئے فون ہے رابطہ قائم کیتے  
رضا محمد آنار حسینی ناظم عالیٰ افغانی نیشنل بینیشنلائزیشن، خوشحال چار سو دواں العلوم مسلمانہ، حاشرہ ۱۹۷۶ء